

RAFFSTOREN

GEBRAUCHSANLEITUNG UND GARANTIEBEDINGUNGEN

In Verbindung mit Artikel 10 des Bauproduktgesetzes erklären wir, dass Aluminiumjalousien **KRPAN** und **KRATER** mit lamellen **CT-65, C-80, CT-80, ZX-75, ZX-90** gemäß Artikel 24 des Bauprodukt- und Produktgesetzes aus hochwertigen Materialien hergestellt werden: aus hochwertigem farbigem Aluminium im Streifen, Aluminiumprofilen (Herstellerzertifikate befinden sich im Archiv des Unternehmens), thermofixierten Streifen und Polyesterleisten, die den Standards für den Außenbereich entsprechen und für Temperaturänderungen in der mitteleuropäischen Zone stabilisiert sind. Außenjalousien der oben genannten Typen entsprechen der Norm SIST EN. Alle Kunststoffteile sind spritzgegossen aus UV-stabilisiertem Material.

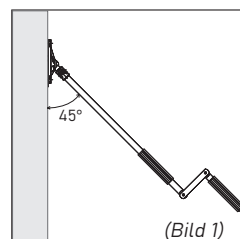
In Bezug auf die Qualität der Rohstoffe und das Qualitätssicherungssystem gemäß der Norm ISO 9001:2015 bei Produktion, Vermarktung und Montage erklären wir, dass dieses Produkt die vorgeschriebenen Anforderungen für die Konformität von Bauprodukten erfüllt (Amtsblatt 52/00).

Die Jalousie kann nur von einem **qualifizierten Installateur** innerhalb oder außerhalb einer Fenster- oder Balkon installiert werden.

STEUERUNGSMETHODEN

Ausführung mit Hebelantrieb (Kurbel):

- Die Jalousien werden mit einer Kurbel bedient.
- Biegen Sie die Kurbel an den vorgesehenen Stellen in die Position der Nummer vier.
- Halten Sie die Kurbel mit einer Hand fest, drehen Sie sie mit der anderen im Uhrzeigersinn, um die Beschattung zu neigen oder anzuheben, oder gegen den Uhrzeigersinn, um sie umgekehrt zu neigen und abzusenken.
- Bei der Bedienung der manuellen Kurbel wenden wir so viel Kraft an, wie die normale Funktionsweise der Jalousien (Beschattung und Bewegung) zulässt.
- Übermäßige Belastungen können den Mechanismus beschädigen.
- Der ideale Winkel für die Bedienung der Kurbel beträgt 45°, was eine normale Funktionsweise des Mechanismus ohne Beschädigungen ermöglicht (Bild 1).



Ausführung mit Elektromotor:

Steuerung mit einem Wandknopf

- Die Jalousie wird mit einem Wandknopf bedient, der drei Positionen hat (mittlere, obere und untere).
- Drücken Sie zum Schattieren kurz auf die Taste, bis Sie einen geeigneten Winkel der Lamellen und damit die gewünschte Beschattung erreicht haben.
- Halten Sie zum Anheben und Absenken der Jalousien die Taste gedrückt, bis die Jalousie die gewünschte Höhe erreicht hat.
- Der Motor stoppt automatisch an den werkseitig voreingestellten Maximalpositionen.

Steuerung mit einer Fernbedienung (bei einer Ausführung mit einem Empfänger) bedient.

- Bei der Fernbedienung stehen uns drei Tasten zur Verfügung (nach oben, anhalten, nach unten).
- Verwenden Sie zum Beschatten kurzes Drücken der Taste, um zur oberen oder unteren Position zu gelangen, bis die gewünschte Beschattung erreicht ist.
- Der Motor stoppt automatisch an den werkseitig voreingestellten Maximalpositionen.

Steuerung mit einem Sensor

- Es ist möglich, die Steuerung mit Sensoren, Timern usw. zu bedienen, die die Nutzung unserer Produkte erleichtern (nachträglicher Einbau möglich).
- Die Anleitungen dazu liegen bei der Übergabe zur Nutzung bei.

RAFFSTOREN

VORSICHTSHINWEISE

- Stellen Sie beim Absenken der Raffstore sicher, dass sich keine Hindernisse im Weg befinden (Mensch, Tier, Pflanze oder Gegenstand). Wenn die Raffstore auf ein Hindernis trifft, kann sich das Hebeband verflechten, was eine weitere normale Verwendung verhindert. Ein Hindernis kann dazu führen, dass die Bänder aus ihren Halterungen fallen und beim Anheben der Raffstore reißen.
- Stellen Sie beim Anheben der Raffstore im Winter sicher, dass sich kein Eis auf den Lamellen befindet, da das Anheben sonst zu Schäden an den Lamellen führen kann. Steine, Äste oder andere Gegenstände, die durch den Wind oder andere Kräfte auf die Raffstore geworfen werden, können ebenfalls mechanische Schäden verursachen.
- Wenn Sie die Raffstore mit einer manuellen Kurbel verwenden, müssen Sie diese nach Gebrauch in dem dafür vorgesehenen Halter befestigen, damit keine unerwünschten Schäden auftreten (Verdrehen oder Brechen der Kurbel, Herausfallen der Stange aus dem Mechanismus).
- Motorbetriebene Raffstore sollten nicht durch plötzliche Bewegungen (nacheinander auf und ab) überlastet werden, da der Mechanismus ausfallen kann. Die Raffstore mit einem Elektromotor dürfen nicht mit fließendem Wasser gespült werden, da dies zu einem elektrischen Schlag führen kann.
- Der Hersteller kann nicht in jeder Charge einen einheitlichen Farbton für Lamellen und Profile bereitstellen. Es besteht die Möglichkeit, dass der Farbton des Produkts nicht mit den Proben übereinstimmt, da es sich um eine andere Charge handelt, sodass solche Abweichungen nicht Gegenstand einer Beschwerde sind. Der Hersteller garantiert die Lieferung von Lamellen und Profilen in der angegebenen RAL-Farbe, jedoch mit der Möglichkeit einer kleinen Abweichung des Farbtons in Abhängigkeit von der Charge, die noch innerhalb der angegebenen RAL-Farbe liegt.
- Raffstoren sind je nach Lamellentyp und Führungzapfen in die Windklasse 3–5 eingestuft. Die Raffstoren **CT-65, C-80 und CT-80** sind in die **Windklasse 3** eingestuft, was bedeutet, dass sie Windgeschwindigkeiten von bis zu 60 km/h standhalten. Die Raffstoren **ZX-75 und ZX-90** sind in die **Windklasse 5** eingestuft und hält Windgeschwindigkeiten von bis zu 90 km/h stand. Die Klassifizierung in eine bestimmte Windklasse gilt für die Nennabmessung gemäß Norm (200 × 250 cm). Kleinere oder größere Abmessungen weisen eine entsprechend bessere oder schlechtere Windbeständigkeit auf. Daher sollten Raffstoren bei angekündigten stärkeren Windbelastungen entsprechend gesichert werden.
- Wenn solche oder höhere Windgeschwindigkeiten vorhergesagt werden, müssen die Raffstore ganz hochgezogen werden, um sie vor Wind und somit vor Beschädigungen zu schützen. Bei vorhergesagten Stürmen oder Unwettern, bei denen stärkere Windböen auftreten, müssen die Raffstore zwingend in die obere Position gebracht werden, da selbst Windsensoren (falls installiert) nicht schnell genug reagieren können, um die Raffstore rechtzeitig hochzuziehen und Schäden zu verhindern. Die Garantie gilt im Falle von Windböen bei Unwettern auch bei installierten Windsensoren NICHT.
- Insektenschutzsysteme bieten einen hohen Schutz vor Insekten, garantieren jedoch keine 100%ige Abwehr gegen fliegendes und kriechendes Ungeziefer.
- Beim Heben oder Senken der Raffstoren können leichte Vibrationen, Erschütterungen oder Geräusche auftreten. Diese Erscheinungen sind Teil des normalen mechanischen Betriebs und stellen keinen Mangel dar. Geräusche und Bewegungen nehmen häufig nach einer gewissen Nutzungsdauer ab oder verschwinden ganz, sobald sich die Materialien und Komponenten entsprechend angepasst haben. Es handelt sich um Eigenschaften des normalen Betriebs, die die Funktionalität, Sicherheit oder Lebensdauer des Produkts nicht beeinträchtigen. Daher gelten diese Erscheinungen nicht als Mangel und stellen keinen Reklamationsgrund dar.

Wenn einer der Steuerteile der Außenraffstore (Kurbel, Elektromotor, Schalter, Sensor) nicht richtig funktioniert oder beschädigt ist, wird empfohlen, ihn bis zur Behebung des Fehlers abzusetzen.
Eine sorgfältige Bedienung bedeutet längeren Betrieb.

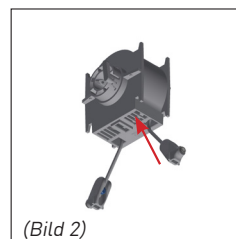
RAFFSTOREN

WARTUNG

Nach dem Einbau von Bauelementen und anderen Bauarbeiten, die bei Neubauten und Renovierungen durchgeführt werden, bleiben an den Raffstoren und Führungen oft Staub- und Baustoffreste zurück. Für eine bessere Funktion der Raffstore sollten diese Rückstände gründlich gereinigt werden. Um die lange Lebensdauer und einwandfreie Funktion Ihrer Außenraffstore zu gewährleisten, empfehlen wir die folgenden Wartungsschritte:

Reinigung und Wartung der KRPAN Raffstoren und Führungsschienen:

- **LAMELLEN:** Wischen Sie 1–2 Mal pro Jahr mit einem weichen Tuch und warmem Wasser ab, und verwenden Sie dabei milde Reinigungsmittel (z. B. Seifenlauge). Nach der Reinigung spülen Sie die Raffstoren mit klarem Wasser ab, um eventuelle Reinigungsmittelreste zu entfernen. Verwenden Sie keine aggressiven Reinigungsmittel, da diese die Farbbeschichtung der Lamellen beschädigen können.
- **FÜHRUNGSSCHIENEN:** Reinigen Sie die Führungsschienen mindestens 1–2 Mal pro Jahr. Wir empfehlen die Verwendung von Silikonspray 1–2 Mal pro Jahr (erhältlich in Fachgeschäften). Silikonspray eignet sich zur Pflege, Schmierung und zum Schutz und reduziert gleichzeitig die Reibung beim Bewegen der Raffstoren. **Wichtig:** Schmieren Sie ausschließlich die Führungsschienen (links und rechts).
- **REINIGUNG DES RAFFSTORELAGERS** (Bild 2): Einmal im Jahr sollten Sie das Lager des Raffstores ausblasen, da sich dort häufig Holzwespen und andere Verunreinigungen ansammeln. So verhindern Sie, dass der Raffstore ungleichmäßig arbeitet oder schief läuft. Bei der Reinigung muss der Raffstore in der unteren Position sein!



(Bild 2)

Reinigung und Wartung der KRATER Raffstoren und Führungsschienen (Bild 3):

- **LAMELLEN:** Nach der Montage des Fensterbauwerks und anderen Baumaßnahmen, die bei Neubauten und Renovierungen durchgeführt werden, bleiben Staub- und Baumaterialreste auf den Raffstoren und Führungsschienen zurück. Um die ordnungsgemäße Funktion der Raffstoren zu gewährleisten, ist es erforderlich, diese Rückstände gründlich zu reinigen. Beginnen Sie die Reinigung immer mit einem weichen Tuch und warmem Wasser, dem Sie handelsübliche Reinigungsmittel (milde Seife) hinzufügen. Vergessen Sie nach der Reinigung nicht, die Raffstoren mit klarem Wasser abzuspülen, um eventuelle Reinigungsmittelrückstände zu entfernen. Verwenden Sie keine aggressiven Reinigungsmittel, da diese die Farbbeschichtung der Lamellen beschädigen können.
- **PVC-FÜHRUNGSSCHIENE:** Besondere Aufmerksamkeit sollte der Reinigung der Kunststoffführungsschienen gewidmet werden, in denen die Lamellen geführt werden. Die Reinigung der Führungsschienen sollte mindestens einmal jährlich erfolgen. Unter extremen Bedingungen, in denen viel Schmutz in der Luft ist (Industrie, Pollen, Straßenstaub), sollten die Führungsschienen mindestens alle sechs Monate oder sogar häufiger überprüft und gewartet werden.
- Heben Sie die Raffstoren in die obere Position und wischen Sie mit einem weichen Schwamm den Kanal ab, in dem die Lamellen laufen.
- Sobald die Führungsschiene gereinigt und trocken ist, empfehlen wir, zur Gewährleistung eines reibungslosen und geräuschlosen Betriebs der Raffstoren die Führungsschienen mit Silikonspray zu schmieren. Tragen Sie das Silikonspray auf einen saugfähigen Schwamm auf und schmieren Sie die PVC-Führungsschienen. Lassen Sie die Raffstoren mehrmals herunter und wieder hoch, um eine gleichmäßige Verteilung des Schmiermittels sicherzustellen.
- Die Verwendung von Silikonspray empfehlen wir 1–2 Mal jährlich (erhältlich in Fachgeschäften). Silikonspray eignet sich zur Pflege, Schmierung und zum Schutz und verringert gleichzeitig die Reibung beim Bewegen der Raffstoren. **Wichtig:** Es dürfen ausschließlich die Führungsschienen (links und rechts) geschmiert werden.
- **REINIGUNG DES LAGERUNG DER RAFFSTORE** (Bild 2): Einmal jährlich sollten Sie das Lager der Raffstoren ausblasen, da sich dort häufig Holzschädlinge und andere Verunreinigungen ansammeln. So verhindern Sie, dass die Raffstoren ungleichmäßig arbeiten oder schief laufen. Bei der Reinigung muss der Raffstore in der unteren Position sein!



(Bild 3)

Im Fall von Raffstoren mit Fernbedienung und Sonnen-/Windsensoren empfehlen wir, regelmäßig zu überprüfen, ob die Batterien in der Fernbedienung voll sind, da das System nur so reibungslos funktioniert. Stellen Sie außerdem sicher, dass die Sonnen- und Windsensoren sauber sind, da Schmutz die Genauigkeit ihrer Funktion beeinträchtigen kann.